

令和2年3月25日

留学生の皆様

新型コロナウイルス感染症に係る入学式の対応について、重要項目を母国語で標記しました。

1. 熱や咳、風邪などの症状がある場合は「入学式説明会」及び「入学式」に出席しないでください。
2. 海外から帰国・入国した場合は、帰国・入国の次の日から起算して14日間は「入学式説明会」及び「入学式」に出席しないでください。併せて、入学式後の登校もしないでください。
3. 1. または2. に該当する学生は学校まで電話をしてください。

以上

【英語】

Important items regarding the response to the entrance ceremony for the new coronavirus infectious disease are marked in the native language.

1. If you have symptoms such as fever, cough, or cold, please do not attend the entrance ceremony briefing or entrance ceremony.
2. If you return or enter Japan from abroad, please do not attend the entrance ceremony briefing or the entrance ceremony for 14 days from the day after your return or entry. Do not go to school after the entrance ceremony.
3. Students who correspond to the above should contact the school.

【ベトナム語】

Các mục quan trọng liên quan đến bệnh truyền nhiễm, corona(covid-19).

- 1: Nếu bạn có các triệu chứng như ho, sốt hoặc cảm lạnh, xin vui lòng không tham dự các cuộc họp, giao ban hay lễ khai giảng.
- 2: Nếu bạn nhập cảnh tới Nhật Bản, xin vui lòng không tham dự lễ nhập học, hãy cách ly tại nhà riêng kể từ khi nhập cảnh là 14 ngày.
- 3: Học sinh hãy liên hệ trực tiếp với nhà trường để nhận được tư vấn.

【ネパール語】

नयाँ कोरोना भाईरस संक्रामक रोग को लागी प्रवेश समारोह को प्रतिक्रिया को बारे मा महत्वपूर्ण चीज मातृभाषामा चिन्ह लगाईन्छ।

१. यदि तपाईंलाई ज्वरो, खोकी वा चिसोजस्ता लक्षणहरू छन् भने कृपया प्रवेश द्वारको ब्रीफिंग वा प्रवेश समारोहमा उपस्थित नहुनुहोस्।

२. यदि तपाईं विदेशबाट फर्कनुभयो वा प्रवेश गर्नुभयो भने, कृपया तपाईंको फिर्ती वा प्रवेश पछिको १ 14 दिन भित्र प्रवेश समारोह ब्रीफिंग वा प्रवेश समारोहमा भाग लिनुहोस्। प्रवेश समारोह पछि स्कूल नजानुहोस्।

Students. माथी अनुरूप विद्यार्थीले स्कूलमा सम्पर्क गर्नुपर्नेछ।

【ミャンマー語】

Coronavirus

ကူးစက်ရောဂါအသစ်အတွက်တံခါးဖွင့်ပွဲအခမ်းအနားကိုတုန့်ပြန်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်သောအရေးကြီးသောအရာများကိုမိခင် ဘာသာစကားဖြင့်မှတ်သားထားပါသည်။

1. အကယ်၍ သင့်တွင်အဖျားတက်ခြင်း၊ ချောင်းဆိုးခြင်းသို့မဟုတ်အအေးမိခြင်းကဲ့သို့သောရောဂါလက္ခဏာများရှိပါက ဝ င်ခွင့်အခမ်းအနားနှင့် ဝ င်ခွင့်အခမ်းအနားသို့တက်ရောက်ပါ။

၂။ အကယ်၍ သင်သည်ဂျပန်နိုင်ငံသို့နိုင်ငံခြားသို့ပြန်လာလျှင်သို့မဟုတ် ဝ င်လျှင်၊ သင်ပြန်ရောက်ပြီးနောက်သို့မဟုတ်ဝင်ပြီးနောက်တစ်ရက်မှ (၁၄) ရက် ဝ င်ခွင့်အခမ်းအနားသို့တက်ရောက်ခြင်းသို့မဟုတ် ဝ င်ခွင့်အခမ်းအနားသို့မတက်ရောက်ပါ။ ဝ င်ခွင့်အခမ်းအနားပြီးနောက်ကျောင်းသို့မသွားပါနှင့်။

3. အထက်ပါနှင့်ကိုက်ညီသောကျောင်းသားများသည်ကျောင်းသို့ဆက်သွယ်သင့်သည်။

【中国語】

有关应对新型冠状病毒感染疾病入学典礼的重要事项已用其母语标注。

1.如果您有发烧，咳嗽或感冒等症状，请不要参加入学典礼简介会或入学典礼。

2.如果您是从国外返回日本或进入日本，请在您返回或进入日本后的 14 天内不要参加入学典礼简介会或入学典礼。入学典礼后不要上学。

3.符合上述条件的学生应与学校联系。

【バングラदेश語】

নতুন করোনভাইরাস সংক্রামক রোগের প্রবেশ প্রবেশের প্রতিক্রিয়া সম্পর্কিত গুরুত্বপূর্ণ আইটেমগুলি স্থানীয় ভাষায় চিহ্নিত করা হয়েছে।

1. আপনার যদি জ্বর, কাশি বা সর্দি জাতীয় লক্ষণ থাকে তবে অনুগ্রহ করে প্রবেশের অনুষ্ঠানের ব্রিফিং বা প্রবেশের অনুষ্ঠানে উপস্থিত হবেন না।
2. আপনি যদি বিদেশ থেকে জাপানে ফিরে যান বা প্রবেশ করেন তবে অনুগ্রহ করে আপনার প্রত্যাবর্তন বা প্রবেশের পরের দিন থেকে 14 দিনের জন্য প্রবেশ অনুষ্ঠানের ব্রিফিং বা প্রবেশের অনুষ্ঠানে উপস্থিত হবেন না। প্রবেশ অনুষ্ঠানের পরে স্কুলে যাবেন না।
3. উপরোক্ত অনুসারে শিক্ষার্থীরা বিদ্যালয়ে যোগাযোগ করতে হবে।